



VILLABE A6

Le plaisir de faire plaisir

Carrefour



Ouvert du lundi au samedi de 9h à 22h.

**POUR PRÉSERVER
VOTRE MILIEU NATUREL
NOUS COLLECTONS ET TRAITONS
VOS EAUX SALES 24 h/24 !**



Collecter, transporter
et dépolluer
au quotidien
les eaux sales
de VILLABÉ
dans le respect
de l'environnement,
c'est aussi cela
notre mission.



**SOCIÉTÉ DES EAUX
DE L'ESSONNE**

27, route de Lisses
91813 Corbeil-Essonnes Cedex
N° AZUR 0810 391 391
(prix d'un appel local)



FORCLUM
Val d'Essonne

**LA PERFORMANCE ÉLECTRIQUE
AU SERVICE DE L'INDUSTRIE,
DU TERTIAIRE ET
DES COLLECTIVITÉS**

**Automatismes
Informatique Industrielle
Instrumentation
Energie
Eclairage public
Signalisation Tricolore
Installations Extérieures**

14/16, rue Gustave Eiffel 91100 CORBEIL-ESSONNES
Tél. 01 60 89 27 27 - Télécopie : 01 64 96 77 07
E.mail : valdessonne@forclum.fr



Billet du Maire



SOMMAIRE

Billet du Maire	1
Scolaire et Péri-scolaire	2-3-4-5
Affaires Sociales	6-7
Finances	8-9
Service Jeunesse	10-11
Travaux - Urbanisme	12
Cadre de vies	13
Fêtes et Cérémonies	14-15
Culture	16-17-18
Associations	19-20-21
Sports	22-23-24
Villabé au passé...au présent	25
Informations diverses	26-27
Libre expression des groupes	28-29
Infos pratiques	30-31
État civil	32

Tirage en 2200 exemplaires

Directeur de la Publication :

J.M. DUCHESNE, Maire-Adjoint
A. RAMEY, Maire

Équipe Rédactionnelle :

Mesdames et Messieurs.

I. MAGGINI, I. WIRTH, M-F. FRIMAN,
J.M. LAFON, E. NAVARRO,
C. BERTAUX, P. DUBOZ, R. FORLIVESI.

Mise en page, Conception et Réalisation :
Imprimerie TAAG - Tél. 01 69 25 40 40

Régie Publicitaire :
MIZERET

La "rentrée" s'est bien passée. Dans nos écoles, aucun problème particulier. Chacun était à son poste, enseignants et personnels communaux, disponibles pour accueillir nos enfants dans les meilleures conditions possibles.

Les grands projets - contrat régional, reconstruction des ateliers, collège - sont sur les rails. Les dossiers avancent, pas toujours aussi vite que nous pourrions le souhaiter, mais il faut bien respecter les procédures et les délais qu'ils impliquent !

La surveillance nocturne que nous avons mise en place depuis le mois de juin porte indiscutablement ses fruits. Tous les témoignages émanant aussi bien de la gendarmerie que des Villabéens l'attestent.

Cependant, force est de constater que la commune doit se substituer à l'État pour assurer la tranquillité des citoyens. Si les moyens de la gendarmerie se développaient en matériels et en effectifs parallèlement à l'accroissement des populations, des activités économiques et des comportements sociaux, nous n'aurions pas besoin de mettre en place des services privés qui coûtent fort chers aux contribuables locaux.

Le gouvernement affiche bruyamment des baisses d'impôts mais renvoie de nombreuses charges sur les collectivités locales et en particulier sur les communes.

Aux maires de se débrouiller pour faire face aux carences de l'État dans tous les domaines. Villabé a des ressources qu'il ne doit qu'à sa volonté de développement, mais celles-ci ne sont pas inépuisables. Le comportement de l'État, de plus en plus absent dans son rôle régalién ne peut qu'engendrer des difficultés pour apporter des réponses positives aux demandes des habitants de nos communes.

*A Villabé, Septembre 2003
Alain RAMEY*



Isabelle WIRTH
Maire adjointe
Chargée du scolaire et péri-scolaire

SCOLAIRE • PÉRI-SCOLAIRE

Une année autour de nos écoles



Spectacles de fin d'année :
Coup de chapeau aux écoles
pour leurs spectacles de fin
d'année riches en couleurs et
émotions !!!

Essonne Verte,
Essonne Propre :
Les élèves des deux
groupes scolaires ont
participé à leur manière en
nettoyant les cours de
leurs écoles.



Les classes transplantées :
Pour chaque groupe scolaire,
la commune a voté un budget
de 18 294 € permettant aux écoles
de partir en classes transplantées.



Le carnaval :
Le 22 mars dernier, un
défilé haut en couleurs
s'est déroulé sur la
commune, aux sons de
l'Amicale de Villabé !



Départ en retraite :
L'année s'est terminée
avec le départ en retraite
de deux enseignantes,
M^{me} DASPRESZ et M^{me} MENEUX.



Un programme d'activités bien chargé !!!

Du canoé kayak au baptême de l'air en passant par de l'accrobranches et du poney, les enfants du centre de loisirs ont eu entre leurs mains une palette d'activités extraordinaire.

D'autres activités étaient bien sûr proposées pour les plus petits comme des nuitées au centre de loisirs, des sorties et des mini-séjours. L'été s'est terminé par un magnifique spectacle entièrement monté par les enfants sur le thème des pirates.



Bienvenue
au centre de loisirs



Préparatif avant la descente
de l'Eau Vive



Baptême de l'air
à Cerny



Lancement réussi pour les
micro fusées réalisées
entièrement par les enfants



Une petite balade en calèche
entre deux voltiges



Bonne Rentrée à tous !!!

- La cloche a sonné pour l'ensemble des enfants de notre commune.
- La joie et la bonne humeur sont au rendez-vous dans nos écoles.
- Je souhaite à tous les enfants ainsi qu'aux parents bon courage pour cette nouvelle année scolaire.
- Je me tiens à votre disposition pour tout renseignement particulier.
- N'hésitez pas à me faire part de vos questions, remarques et suggestions auprès du service scolaire de la mairie.

Les effectifs de cette rentrée !



- École maternelle Jean Jaurès
134 enfants répartis sur 5 classes
Directeur : Jean-Marie LAFON

GRUPE SCOLAIRE JEAN JAURÈS

- École primaire Jean-Jaurès
214 élèves répartis sur 9 classes
Directeur : Alain PICARD



- École maternelle Ariane
126 enfants répartis sur 5 classes
Directrice : Christiane BOCIAN

GRUPE SCOLAIRE ARIANE

- École primaire Ariane
204 élèves répartis sur 8 classes
Directeur : Marc AMIOT



GARDERIE JEAN-JAURÈS

Les garderies périscolaires accueillent tous les enfants scolarisés de 7h à 8h30 et de 16h30 à 19h, (les primaires sont pris en charge après l'étude) les lundis, mardis, jeudis et vendredis.

GARDERIE ARIANE



Les services municipaux !!!

La rentrée c'est aussi, les différents "services municipaux" mis à votre disposition pendant toute la période scolaire ; la restauration scolaire, le centre de loisirs, l'étude pour l'enseignement primaire. Les demandes de subvention pour les cartes de transport scolaire. Pour tous ces services, le calcul du quotient familial est obligatoire.

Quotient familial

Afin de pouvoir établir la facturation des différents services mis à votre disposition en fonction des ressources de chacun, nous vous demandons de bien vouloir vous adresser au service scolaire, muni des documents ci-après :

- L'avis d'imposition de l'année 2002.
- Le dernier décompte de versement des allocations familiales.
- Le dernier bulletin de salaire pour chacun des parents ou personne(s) responsable(s) ou les 3 derniers reçus des Allocations Chômage des Assedic.
- Le quotient doit être calculé avant le 1^{er} janvier de l'année 2004 ; après cette date le tarif extérieur sera appliqué (*sauf cas particuliers*).

Pour tout renseignement complémentaire, Le service scolaire reste à votre disposition au : 01.69.11.19.74.

Etude surveillée

L'étude surveillée accueille tous les primaires jusqu'à 18h les lundis, mardis, jeudis et vendredis.

Le règlement s'effectue auprès de la mairie à la fin de chaque trimestre. L'inscription se fait au début de l'année à l'école et le tarif est mensuel quels que soient les jours de présence.

Restauration scolaire

Les restaurants scolaires Ariane et Jean Jaurès accueillent les enfants qui sont nés en 2000 (à partir de 3 ans).

L'inscription se fait la veille en matinée auprès de l'école. Tout désistement doit être signalé la veille en matinée au restaurant scolaire.

Les menus sont affichés toutes les semaines aux restaurants scolaires et aux écoles.



Les équipes des deux restaurants scolaires sont à votre disposition au **0160 86 15 68** pour Jean Jaurès et pour Ariane au **01 60 86 25 12**.

Centre de loisirs

Situé à côté de l'Église, le centre de loisirs accueille tous les enfants (à partir de 3 ans) scolarisés sur Villabé tous les mercredis et pendant les vacances scolaires.

Pour inscrire votre enfant au centre de loisirs, vous devez retirer, soit au centre lui-même soit auprès du service scolaire, une fiche de renseignements obligatoires pour l'inscription de celui-ci.

Afin de pouvoir participer aux activités sportives un certificat médical vous sera également demandé.

Le centre de loisirs est ouvert les mercredis de 7h à 19h et de 7h à 18h30 pendant les vacances scolaires.

Pour tout renseignement complémentaire, le centre est ouvert de 8h à 12h et de 14h à 17h. (hors période de vacances scolaires et mercredis).





AFFAIRES SOCIALES

Irène MAGGINI,
Maire adjointe aux affaires sociales
et à la petite enfance

Relais Assistantes Maternelles

Les nouveaux horaires du R.A.M. sont les suivants à compter du 1^{er} septembre 2003 :

Une semaine :

- Lundi : 9h00 à 12h00
14h00 à 17h00
- Mardi : 8h30 à 12h00
13h00 à 17h00
- Jeudi : 8h30 à 12h00
14h00 à 17h00
- Vendredi : 8h00 à 12h00
14h00 à 17h00

La seconde semaine :

- Lundi : 9h00 à 12h00
14h00 à 17h00
- Mardi : 9h00 à 12h00
13h00 à 17h00
- Jeudi : 9h00 à 12h00
14h00 à 17h00
- Vendredi : 9h00 à 12h00
14h00 à 16h00
- Samedi : 10h00 à 12h00

Renseignements : 01 64 97 59 22



Aide aux transports scolaires

pour les lycéens et collégiens

La municipalité reconduit pour l'année scolaire 2003/2004 l'aide aux transports aux élèves de Villabé fréquentant les lycées et les collèges. Cette aide est accordée selon les ressources de la famille.

Renseignements : auprès du service social.

Halte-garderie : Mélusine

A la suite des différentes études menées sur la fréquentation, des attentes formulées par les parents et sur les conseils de la Caisse d'Allocations Familiales, les nouveaux horaires de la halte-garderie sont les suivants à compter du 1^{er} septembre 2003 :

- Lundi : 8h30 à 12h30
- Mardi : 8h00 à 17h00
- Mercredi : 8h30 à 12h30
- Jeudi : 8h00 à 17h00
- Vendredi : 8h00 à 17h00

La halte-garderie reste fermée, comme auparavant, durant toutes les vacances scolaires.

Renseignements :
01.64.97.68.56.



Rappel

Permanence assistante sociale, **Madame ARPINO**, tous les mercredis matin, sur rendez-vous, de 9h à 12h en Mairie à compter du Mercredi 3 septembre 2003.

Les rendez-vous sont à prendre auprès de la secrétaire

Madame VIGREUX
C.D.A.S./P.M.I.

Rue Marcel Paul à CORBEIL
au 01 60 89 96 88

CAF de l'Essonne

L'allocation de rentrée scolaire 2003 (Ars) sera versée dès le 18 août sous condition de ressources pour permettre aux familles aux revenus modestes qui ont des enfants scolarisés de 6 à 18 ans (nés entre le 16 septembre 1985 et le 31 janvier 1998 inclus) de faire face aux dépenses de la rentrée des classes.

Pour vous informer 7 jours sur 7
24 heures sur 24

Le minitel : 36 15 ou 36.23 CAF
(0,04 ou 0,13 euro/min, selon les heures)

Le serveur vocal :
spécial rentrée scolaire
0821 010 010
(0,118 euro/min)

Le serveur vocal :
de la Caf de l'Essonne
0820 25 91 10
(0,112 euro pour 56 secondes
puis 0,118 euro ttc/mn facturé à la seconde)

Le Site Internet :
www.caf.fr

Voyage des retraités

8 jours sur la Côte d'Azur, une réussite ! Le 9 mai au matin, départ pour la Gare de Lyon où nous allons prendre le TGV à destination de Cannes, pour rejoindre Peymeinade, petit village de l'arrière pays cannois à 7 km de Grasse. 5h de trajet, juste le temps de déjeuner à bord, de faire une petite sieste et nous arrivons à la gare de Cannes. Rien n'a manqué à ce séjour : un accueil chaleureux par notre hôtelier, un soleil éclatant, un



paysage magnifique : les îles de Lérins, le village belvédère de Cabris, la croisière dans le golf de Saint-Tropez, le village perché de Gourdon, les Gorges du Loup, les Gorges du Verdon, Saint Paul de Vence, Nice, Monaco, ... le tout dans une ambiance, comme toujours très conviviale.

Canicule

La municipalité à l'écoute des problèmes rencontrés, cet été, par les personnes âgées, a demandé au personnel communal d'être particulièrement attentif pendant toute cette période à toute information ou appel téléphonique sur un éventuel cas difficile.

Notre garde-champêtre a veillé particulièrement sur les plus vulnérables, notamment lors des portages de repas aux domiciles. C'est une tâche qu'elle remplit efficacement tout au long de l'année, canicule ou pas, en coordination avec le service social. Villabé est une commune qui n'a pas connu de problème cet été.

Rappel Info social...

Voyage du Puy du Fou :

les 12-13 et 14 septembre 2003

1^{er} Voyage en Andalousie :

du 20 au 28 septembre 2003

Repas des Retraités :

le 11 octobre 2003

2^{ème} Voyage en Andalousie :

du 14 au 21 octobre 2003

Collecte de vêtements

Depuis plusieurs années, la commission des Affaires Sociales organise une collecte de vêtements et de jouets, à la salle des fêtes, début septembre, simultanément avec le forum des associations.

Cette année encore, ce fût un succès. Nous remercions vivement les Villabéens qui ont bien voulu participer à cette collecte, qui profite à diverses associations caritatives du département.

Un anniversaire particulier

Le 19 avril dernier, M^{me} Georgette Heudes, née à Villabé en 1903, fêtait ses 100 ans. Très entourée par sa famille, ses amis et le personnel de la maison de retraite Galignani qui veillait sur sa santé, la nouvelle centenaire avait été félicitée par M^{me} Maggini, Maire adjointe chargée des Affaires Sociales.

Malheureusement, Georgette, toute menue, toute fragile, n'a pas eu la force de continuer à vivre, elle nous a quittés au mois de Juillet.

Cette année Maurice Trambly nous a quittés dans sa 92^{ème} année. Pendant 27 ans, il avait présidé l'Union des Vieux de Villabé, devenue aujourd'hui l'U.N.R.P.A.. Les Anciens de la section de Villabé se souviennent des nombreuses activités qu'il organisait à une époque où seule l'U.V. de Villabé leur offrait les moyens d'évasion. Aujourd'hui, cela se traduit par "Tu te souviens ce jour là..., c'était un beau voyage, il y avait M^{me}... et M...". En cette période de réformes - retraite, sécurité sociale - ils n'oublieront pas non plus son militantisme pour la défense au sens large de leurs droits de travailleurs retraités.

Adieu, Maurice... Sache que tu manques à ton équipe de belote...

L'U.N.R.P.A.

La Municipalité rend hommage à cet homme qui a été conseiller municipal de 1983 à 1989.





FINANCES

Jean-Marie Lafon
Maire adjoint chargé des finances

Compte administratif 2002 ou les résultats d'une année de gestion à votre service

ELLE GÈRE

En gestion directe :
Dépenses de fonctionnement
5 457 349 Euros
Recettes de fonctionnement
5 898 373 Euros

ELLE INVESTIT

Dépenses d'investissement :
3 085 726 Euros
Recettes d'investissement :
4 087 828 Euros dont
1 684 924 Euros de perçus

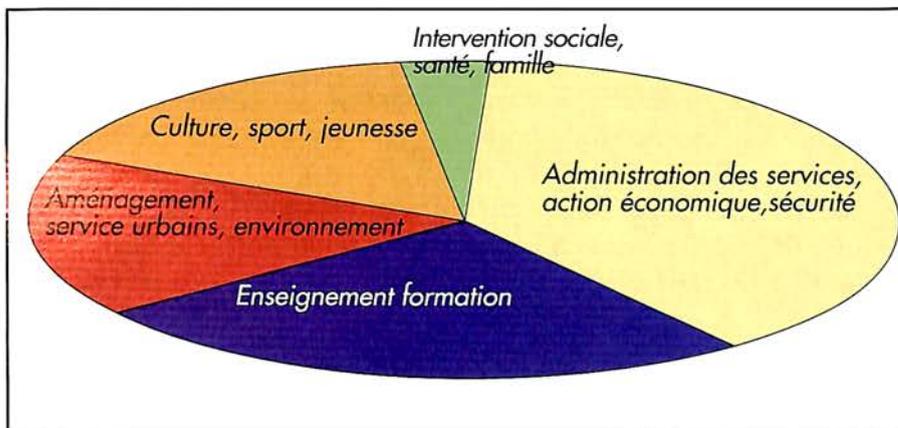
En 2002, lorsque la commune a perçu 15,24 Euros , elle les a utilisés de la façon suivante :



■ Charges de personnel :	6,61 Euros
■ Intérêt des emprunts :	0,50 Euro
■ Epargne :	1,47 Euros
■ Charges générales :	6,66 Euros

(dont 0,48 Euro de subvention au C.C.A.S
et 0,36 Euro de subvention aux associations).

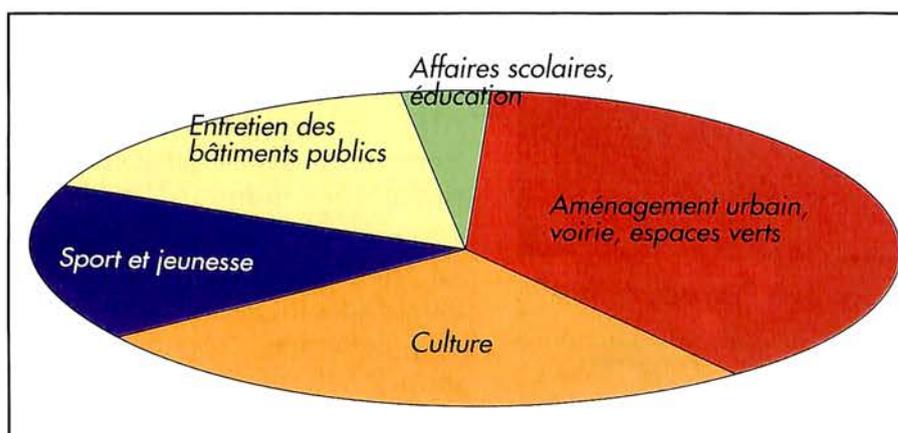
Dépenses de fonctionnement par secteurs d'activités



POUR 15,24 EUROS DÉPENSÉS

Administration des services, action économique, sécurité :	4,88 Euros
Aménagement, services urbains, environnement :	3,10 Euros
Enseignement formation :	3,15 Euros
Culture, sport, jeunesse :	3,07 Euros
Intervention sociale, santé, famille :	1,04 Euros

Dépenses d'investissement par secteurs d'activités



POUR 15,24 EUROS DÉPENSÉS

Entretien des bâtiments publics :	2,10 Euros
Aménagement urbain, voirie, espaces verts :	7,77 Euros
Sports et jeunesse :	1,47 Euros
Culture :	3,40 Euros
Affaires scolaires, éducation :	0,50 Euro

RESULTAT DU COMPTE ADMINISTRATIF 2002

Afin de vous permettre de suivre plus facilement l'évolution des résultats des comptes administratifs, nous avons décidé de reprendre chaque année la même présentation.

Ainsi vous constaterez qu'en 2002, les intérêts de la dette ont diminué de 22% en régressant de 0,64 euro à 0,50 euro pour 15,24 Euros de recettes perçues.

En effet, alors que nous avions prévu d'emprunter 2 134 168 Euros en 2002, pour procéder à la réalisation de nos opérations d'investissement, nous n'avons, en tenant compte de l'avancée des travaux et de notre fond de trésorerie, eu recours à l'emprunt qu'à hauteur de 56 974 Euros, d'où l'intérêt de bien faire la différence, en matière d'emprunts notamment, entre les sommes prévues au Budget Primitif, qui ne sont que des prévisions, et les résultats du Compte Administratif qui eux correspondent à la réalité de la gestion.

Réaliser les équipements indispensables aux Villabéens sans augmenter la pression fiscale et en diversifiant nos ressources, tel est l'objectif que nous poursuivons et que nous entendons perpétuer dans les années à venir.



SERVICE JEUNESSE

Jean-Marie Lafon
Maire adjoint à la jeunesse

Les nouveautés de la rentrée !

Durant toute l'année, le service Jeunesse a donné la possibilité aux "jeunes" Villabéens, de s'initier à la danse contemporaine avec Bettina, de donner libre cours à leur imagination avec Céline (Atelier Création), de conduire des bolides avec Frédéric (Atelier Modélisme), de swinguer aux rythmes des percussions avec l'Atelier Musique d'Igor, de surfer sur internet avec Thomas, le tout figé sur papier par l'Atelier Photo d'Aurélie.

Sans oublier toutes les activités sportives telles que l'Atelier Rollers et les mini-séjours multisports ! A l'occasion de cette nouvelle rentrée, l'Espace Jeunes vous invite à découvrir de nouvelles activités, de nouveaux projets.

Soutien scolaire

La rentrée, c'est un changement de rythme radical surtout pour les pré-adolescents rentrant en 6^{ème}.

Nouvel établissement, nouveaux horaires, nouveaux professeurs, tant de choses qui peuvent être destabilisantes en début d'année.

C'est pourquoi, l'Espace Jeunes propose d'aider les collégiens en incluant dans son programme d'activités une tranche horaire réservée au soutien scolaire.

Pendant ce temps, les animateurs apporteront une aide aussi bien pour les devoirs que pour corriger des problèmes d'organisation. Des documents seront mis à disposition des élèves pour leurs recherches en partenariat avec la bibliothèque municipale. Le coût de participation sera calculé en fonction du quotient familial comme toutes les autres activités de l'Espace Jeunes.

Cet atelier sera mis en place après les vacances de Toussaint, (mais vous pouvez déjà vous inscrire). Il aura lieu pour commencer le mercredi de 17h30 à 18h30 pendant les périodes scolaires. D'autres plages horaires seront mises en place si la demande le nécessite.

Arts Plastiques

En partenariat avec la Caisse d'Allocations Familiales, nous proposons aux jeunes Villabéens des stages d'Arts plastiques pour développer leurs compétences dans ce domaine.

Une familiarisation avec le langage, les outils puis une création personnelle seront nécessaires afin de connaître les futurs grands artistes de demain !!!

Musique et enregistrement

"Brin de voix ou guitariste chevronné"

En continuité, avec l'Atelier Percussion, l'Espace Jeunes propose de vous initier au matériel d'enregistrement à partir d'outils informatiques. Création d'une mélodie avec pour aboutissement un CD.

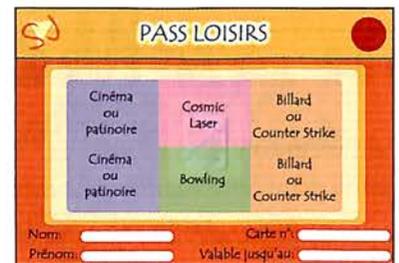


Les activités "passerelles" :

La commune toujours soucieuse de renforcer, et de développer sa politique envers la jeunesse mettra en place des activités passerelles tant sportives que culturelles entre la dernière année du Centre de Loisirs et la première année du service Jeunesse.

Pour en savoir plus sur ces activités, les responsables de ces structures M. Metayer et M. Wiltord seront à votre disposition.

Le Pass Loisirs



Le Pass Loisirs permettra aux adolescents de Villabé de pouvoir participer à 6 activités pendant un trimestre. Le prix de cette carte sera calculé en fonction des tranches du quotient familial.

Info Jeunes

Désormais, le programme Info Jeunes vous sera distribué tous les deux mois.

Ainsi vous pourrez retrouver toutes les activités qui vous sont présentées pendant et hors périodes des vacances scolaires.

Le "petit journal" de l'Espace Jeunes sera inséré à l'intérieur de ce programme. Il permettra aux jeunes Villabéens fréquentant l'Espace de s'exprimer à travers textes, écrits journalistiques, et dessins.

Tant de rubriques qui attendent noms et contenus.

Pour plus d'informations sur ces ateliers, contactez l'Espace Jeunes au 01 64 97 53 31

Un été inoubliable !



Toujours à la recherche de nouveautés et de sensations fortes dans le cadre de mini-séjours multisports les jeunes ont pu s'initier à la Via Ferrata (escalade), d'autres ont découvert le parapente à Valmeinier, sans oublier les sorties (château de Vaux Le Vicomte, le parc Astérix...) et les stages (cirque, break dance, canoë kayak...) qui ont aussi permis de passer d'inoubliables moments!!!



Bonjour à toute l'équipe du Service Jeunesse

Je souhaite vous remercier pour cette semaine inoubliable que je viens de passer à Valmeinier avec une super équipe d'animateurs. Ce séjour m'a beaucoup plu mais le mieux c'est que grâce à vous j'ai découvert des activités dont je ne connaissais pas l'existence. En espérant que j'aurai encore l'occasion de participer à d'autres séjours avec le service Jeunesse, je vous remercie encore et vous dis à bientôt.

MAXENCE





TRAVAUX - URBANISME

Patrice DUBOZ
Maire adjoint aux Travaux

TRAVAUX D'ÉTÉ

Comme chaque année, les services techniques de la commune mettent à profit les vacances scolaires pour procéder à de multiples travaux d'entretien et de mise en conformité avec de nouvelles réglementations.

Une programmation des travaux de rénovation, mise en place sur plusieurs années, permet de maintenir nos bâtiments communaux, groupes scolaires, centre de loisirs, maison de l'enfance, gymnase, mairie, salle des fêtes... en bon état et évite les "à-coups" financiers trop brutaux pour le budget.

Sécurité des bâtiments communaux

Au printemps, nous avons sécurisé le gymnase par la pose d'une clôture qui au cours des mois passés a prouvé son utilité.

Afin de poursuivre dans cette voie, nous avons sécurisé les entrées du groupe scolaire Ariane et de la Maison de l'Enfance.

Arbres et Fleurs

Félicitons nos équipes techniques, qui tout au long de l'été ont pris soin des arbres et des massifs fleuris qui embellissent la commune.

La canicule n'a pas facilité leur tâche, mais leur persévérance a permis le sauvetage de la "verdure" villabéenne.



Travaux dans les écoles

Les travaux réclamés par les directeurs des écoles élémentaires et maternelles ont été réalisés.

En particulier, peinture de classes, pose de carrelages, travaux rendus obligatoires par de nouvelles normes de sécurité...



Terrain de Jeux

Près de la gare, le terrain de boules a été modifié afin de permettre l'installation d'une aire de jeux pour les jeunes enfants.

Elle a été équipée de jeux, de bancs et décorée avec des massifs fleuris.

Elle est à la disposition des familles.

Ateliers Communaux

Les plans définitifs ayant été adoptés, la mise en concurrence des entreprises a été lancée selon la procédure légale. Il appartient aux entreprises intéressées par ces travaux de faire acte de candidature dans les délais.

Courant Octobre, la commission d'appel d'offres fera le choix du "mieux disant" pour chacun des corps de métiers nécessaires à la réalisation.

INFO TRAVAUX : Benness

Tous travaux et toutes occupations (benness...) du domaine public sont soumis à une autorisation municipale.



CADRE DE VIE

Jean-Marie DUCHESNE
Maire adjoint
à la Communication

Nuisances Aériennes

Le débat sur les nuisances aériennes n'est pas clos. Les couloirs aériens ont été définis et il est vrai que beaucoup de villes ont des problèmes sonores et que d'autres (comme la nôtre) sont un peu moins pénalisées.

La tentation est forte pour les communes survolées à basse altitude de se battre pour déplacer ces fameux couloirs aériens et chacun regarde où est son propre intérêt.

La vigilance s'impose et nous serons très soucieux de tout changement au statut actuel.



Bruit de l'autoroute

Le revêtement anti-bruit sur l'autoroute A6 à Villabé n'est toujours pas réalisé.

Malgré les assurances données par le précédent ministre des transports, le projet semble dorénavant abandonné.

Nous ne tolérons pas cet état de fait et nous réengagerons des démarches pour que ce revêtement soit réalisé afin d'améliorer la qualité de vie des riverains de l'autoroute.



INTERNET

Le site Internet de la commune de Villabé va bientôt voir le jour.

La préparation du site avance à grands pas et il sera opérationnel avant la fin de l'année.

Toutes les informations concernant la commune y figureront et les Villabéennes et Villabéens seront avertis avant le lancement de l'opération afin d'en connaître toutes les modalités.

TRI SÉLECTIF RAPPEL

RAMASSAGE

LUNDI DÉCHETS VERTS
Sacs ouverts ou fagots

MARDI ORDURES MÉNAGÈRES
Dans un conteneur ou sacs poubelles

JEUDI EMBALLAGES MÉNAGERS
Cartons, emballages plastiques...
(bac roulant)

Toutes les semaines
Semaines paires
VERRES (caissette verte)
Semaines impaires
JOURNAUX
(caissette bleue)

SAMEDI ORDURES MÉNAGÈRES
Dans un conteneur ou sacs poubelles

1^{er} MARDI OBJETS ENCOMBRANTS *Chaque mois*

Déchets verts, poubelles diverses, encombrants ne doivent être sortis sur les trottoirs que la veille au soir du ramassage !

JUMELAGE VILLABÉ-MIGLIARINO

Le Maire de Migliarino, accompagné d'un adjoint et du secrétaire de mairie nous a rendu visite les 20, 21 et 22 Juin 2003.

La visite de Villabé a permis à nos invités de connaître les infrastructures de la commune et c'est dans une ambiance chaleureuse que les contacts se sont noués.

La volonté est réelle de part et d'autre d'aller plus loin et de réaliser ce jumelage.

Migliarino est une commune Italienne située en Emilie Romagne au Nord Est de l'Italie dans la plaine du Pô.

Près de Bologne et de Ferrare, elle se situe à environ deux heures de Venise et de Florence.

La mer Adriatique est à 30 kilomètres de la ville.





FÊTES ET CÉRÉMONIES

Christian BERTAUX
Maire adjoint
Fêtes et Cérémonies

Fête de la Musique

La 21^{ème} édition de la fête de la musique s'est déroulée comme chaque année dans différents points du village.

Le service Fêtes et Cérémonies, l'école municipale Harmonies et l'Amicale de Villabé ont animé cette journée particulière du 21 juin.

L'Amicale de Villabé a ouvert le bal sur la place Roland Vincent avec une aubade. L'harmonie-batterie a réservé au public des incursions dans des répertoires musicaux variés tels que la variété, les marches et une musique de film " *le jour le plus long* ".

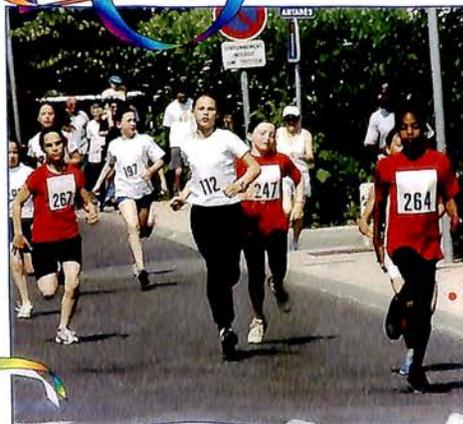


La journée s'est prolongée au gymnase Paul Poisson avec l'école municipale Harmonies qui a proposé un concert durant lequel les élèves des différents cours se sont produits devant une salle comble et comblée.

Enfin, le service Fêtes et Cérémonies a clôturé cette soirée sur le parking de la gare, par " *musique à la St Jean* ", manifestation dénommée ainsi puisqu'elle regroupait la fête de la musique et le feu de la St Jean. Elle a rallié un large et nombreux public autour de l'orchestre " *Evasion* " et du traditionnel feu.

Villabé en Fête 2003

La 21^{ème} édition de Villabé en fête a réservé de nouveaux moments de convivialité et de joie aux nombreux Villabéens qui ont participé aux différentes activités.



Cette année a été marquée par le retour du défilé dans les rues du village et l'omniprésence du soleil durant la semaine de festivités.

Nous remercions les associations, les écoles et les différents partenaires qui se sont investis pour assurer la réussite de cette manifestation.

Village Fleuri

La 13^{ème} édition de l'opération "village fleuri" s'est déroulée le samedi 5 juillet 2003. Un jury composé d'élus et de personnes inscrites à la manifestation ont fait le tour des jardins parmi les plus beaux de Villabé. L'occasion pour tous d'échanger et de partager leur passion du jardinage.



Nous tenons à remercier celles et ceux qui participent ainsi à l'embellissement du village. Les résultats de l'opération "village fleuri" seront annoncés durant le 1^{er} semestre 2004.

La Fête Nationale

La place Roland Vincent a accueilli le bal de la Fête Nationale organisé traditionnellement le 13 juillet à Villabé.

La soirée a commencé par une animation dansante assurée par une disco mobile suivie par le défilé jusqu'au stade où était tiré le feu d'artifice. Elle s'est ensuite prolongée sur la place avec le bal.



ÉVÉNEMENTS

Fêtes et Cérémonies

2003

- **Samedi 6 Septembre**
FORUM DES ASSOCIATIONS
Parking de la Salle des Fêtes
- **Samedi 13 Septembre**
CONCERT DE L'AMICALE DE VILLABÉ
Gymnase Paul Poisson.
- **Samedi 27 et Dimanche 28 Septembre**
VIDE GRENIER
Parking de la Salle des Fêtes
- **Du 24 au 26 Octobre**
VOYAGE EN ALLEMAGNE
La Vallée du Rhin"
- **Samedi 6 et Dimanche 7 Décembre**
MARCHÉ DE NOËL
Place Roland Vincent
- **Mercredi 31 Décembre 2003**
RÉVEILLON DE LA SAINT SYLVESTRE
Gymnase Paul Poisson

2004

- **Samedi 10 Janvier 2004**
UN SAMEDI AU CINÉMA
Gymnase Paul Poisson
- **Samedi 14 Février**
DÎNER DANSANT André Philippe
Soirée costumée
(pas de caractère obligatoire pour s'inscrire)
Gymnase Paul Poisson
- **Du 19 au 23 Mai**
VILLABÉ EN FÊTE
- **Samedi 5 et Dimanche 6 Juin**
VILLAGE FLEURI
MARCHÉ AUX FLEURS
- **Lundi 21 Juin**
FÊTE DE LA MUSIQUE
- **Samedi 26 Juin**
FEU DE LA SAINT JEAN
Parking de la Gare
- **Mardi 13 Juillet**
FÊTE NATIONALE
Place Roland Vincent



CULTURE ... CULTURE

Marie-France FRIMAN
Maire adjointe à la Culture

SPECTACLE JEUNE PUBLIC

Bon Appétit, monsieur Cronos



La compagnie l'Olifant a présenté "Bon appétit, Monsieur Cronos", le dimanche 9 mars au gymnase Paul Poisson.

Ce spectacle jeune public aborde avec humour le thème de l'ogre. A travers quatre histoires courtes, les comédiens s'amuse de la délicieuse terreur qu'inspire ce terrible personnage en manipulant des marionnettes qui évoluent dans des tableaux.

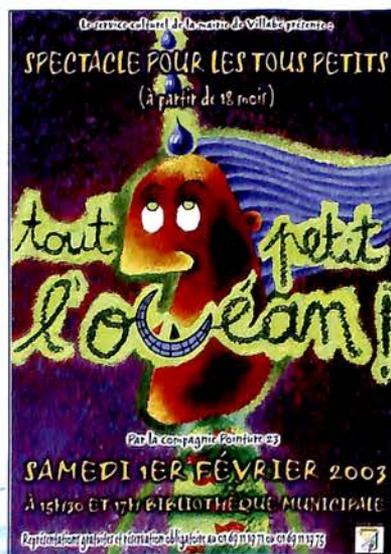
Les ogres qui nous sont présentés dévorent leurs victimes pour les anéantir à jamais, mais ils peuvent également les engloutir pour finalement les régurgiter régénérées.

Tout petit l'océan

La bibliothèque a accueilli samedi 1^{er} février, le spectacle pour les tout-petits, "tout petit l'océan" par la compagnie "Pointure 23".

L'occasion pour certains de découvrir l'univers du théâtre et pour tous de partager l'activité débordante du magasin d'eau, dans lequel le liquide apparaît parfois en mousse, en bulle, en jaune, en bleu ou en salé comme l'océan.

Ce spectacle aborde de manière ludique le thème de l'eau et en décline les divers aspects, donnant à cette démarche originale la possibilité de sensibiliser ce jeune public sur l'importance du précieux liquide.



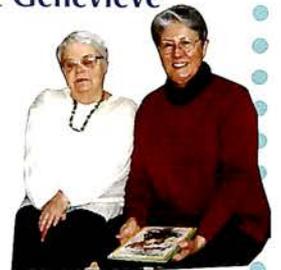
L'Heure du Conte

Il était une fois...

La Bibliothèque Municipale
vous proposent :

"L'Heure du Conte" Raymonde et Geneviève

- Racontent de belles histoires à vos enfants
- Le 1^{er} mercredi de chaque mois (sauf vacances scolaires)



de 16h00 à 17h00

2 Groupes

4 ans à 6 ans

7 ans à 9 ans

Règlement :

- Inscription en début de semaine à la bibliothèque.
- Venir 1/4 d'heure avant le début de l'histoire.
- (Veuillez respecter les horaires)
- Prévenir en cas d'absence.

Entrée gratuite
Réservée aux habitants de Villabé

Sarocchi : la musique Corse à l'honneur

Le groupe Sarocchi a proposé au nombreux public présent le dimanche 11 mai 2003 dans l'église St-Marcel, un voyage dans l'univers de la musique traditionnelle corse.

Cette formation composée de 5 musiciens et chanteurs a alterné des morceaux polyphoniques qui ont fait la réputation internationale de l'île et des pièces du répertoire musical corse dont certaines remontent au 18^{ème} siècle.

Ce fut l'occasion pour beaucoup de découvrir un instrument typique : la cétéra. Proche de la mandoline dans ses caractéristiques, la cétéra



a séduit par ses sons délicats et émouvants. L'après-midi a été agrémenté de quelques anecdotes du leader Benedettu Sarocchi, lequel avec humour nous a invités à visiter son pays à travers son histoire, ses clichés, ses paysages.

Ce concert a lancé avec succès cette nouvelle ère de la programmation musicale dans l'église St-Marcel et a confirmé s'il en était besoin la qualité de son acoustique !

Le service culturel présentera cette saison un concert de musique classique dans ce même lieu.



Les sorties printanières :

Exposition "L'aventure de Pont Aven et Gauguin" au musée du Luxembourg :

Le mercredi 2 avril, l'exposition sur Gauguin et l'école de Pont Aven nous a offert une première approche de l'artiste et le cheminement de la vingtaine de peintres qui ont gravité autour de lui : Bernard Serusier ou Filiger.



Nous poursuivrons notre connaissance de ce génie de la peinture lors de l'exposition qui

lui sera consacrée au Grand Palais.

Cette sortie sera programmée le mercredi 19 novembre 2003.

Visite de Chartres :

Au carrefour des routes conduisant en Bretagne, en Normandie et aux châteaux de la Loire, tel un mirage surgissant, les 2 flèches de la cathédrale de Chartres nous ont guidés lors de notre visite de cette splendeur médiévale et de sa crypte, le samedi 14 juin.



Cours de dessin

Reprise des cours, le jeudi 2 octobre 2003 au 2^{ème} étage de la bibliothèque municipale.

Conditions d'inscription :

Les inscriptions débutent à la rentrée scolaire en mairie. Le nombre de places est limité.

Cours adultes :

Le jeudi de 14 h à 16 h ou de 18 h 30 à 20 h 30 (*hors vacances scolaires*).

Tarif : 30,60 € par trimestre pour 1 personne / 56,10 € par trimestre pour 2 personnes d'une même famille.

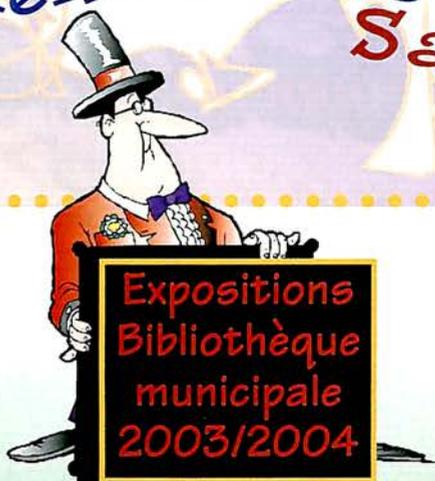
Cours enfants (6 à 12 ans) :

Le jeudi de 17 h à 18 h (*hors vacances scolaires*).

Tarif : 15,30 € pour 1 enfant / 28,05 € pour 2 enfants d'une même famille.

CULTURE ... CULTURE

Événements service culturel Saison 2003-2004



**Expositions
Bibliothèque
municipale
2003/2004**

2003

Jean de La Fontaine	2 au 20 septembre
Cours de peinture de Villabé	23 septembre au 11 octobre
Photos Patrick Bouchut	14 octobre au 8 novembre
École de peinture Timoteo	12 au 29 novembre
Exposition de Noël Évasion	5 au 7 décembre
Exposition de Noël (dessins d'enfants)	9 au 27 décembre

2004

Romans policiers	6 au 10 janvier
Mémoires Vives de Villabé	13 au 24 janvier
Le cirque	27 janvier au 18 février
Le racisme	2 au 27 mars
Peinture	30 mars au 16 avril
Photos Patrick Bouchut	27 avril au 7 mai
Photos enfants de Villabé	11 au 29 mai
Alphonse Daudet	1 ^{er} au 26 juin
Le soleil	29 juin au 31 juillet

• Sorties

Mardi 4 Novembre 2003

Concert de Yuri Buenaventura (salsa) au théâtre de l'Agora à 20h30.

Mercredi 19 Novembre 2003 dans la journée :

Exposition "Gauguin à Tahiti" au Grand Palais à Paris.

• Théâtre

Samedi 8 Novembre 2003 à 20h30
Gymnase Paul Poisson

Othello de William Shakespeare
par le Théâtre des Jasmins.

Musique

Dimanche 25 Janvier 2004
à 16h00

Le trio Henry à l'église
Saint Marcel.

• Théâtre

Samedi 7 Février 2004 à 15h30 et 17h
Bibliothèque Municipale

Amis-mots (spectacle pour les 3-6 ans)
par la Compagnie Quelqu'uns .

• Théâtre (Tout public)

Samedi 20 Mars 2004 à 20h30
Gymnase Paul Poisson

Exercices de style
par le Théâtre de l'Eveil .

• Théâtre en chanson

Samedi 3 Avril 2004 à 15h30
Bibliothèque Municipale

De la bouche à l'oreille
par la Compagnie du Sans Souci .

• Théâtre (spectacle pour les 6-12 ans)

Dimanche 25 Avril 2004 à 16h
Gymnase Paul Poisson

Le rossignol de l'Empereur de Chine
par la Compagnie Daru.

Amicale de Villabé

Dans le cadre de la restauration de l'église Saint-Marcel, un concert fut proposé avec un programme varié allant de Chostakovitch à l'inépuisable Gilbert Bécaud, en passant par Jacques Devogel et sa "Marche des Pipins" qui fit la joie des spectateurs de toutes générations sous une voûte très appréciée des mélomanes.

Sainte-cécile, patronne des musiciens, fut honorée comme chaque année dans cette même église après une aubade sur la place Roland Vincent. L'émotion fut bien présente à l'écoute du "Nabucco" de Verdi interprété par les nombreux jeunes (et moins jeunes) musiciens sous la direction de Didier Vannarien.

Le concert de gala eut lieu le 29 Mars 2003 dans la grande salle du gymnase Paul Poisson devant un auditoire attentif qui apprécia les différents genres musicaux traditionnels de l'orchestre d'harmonie et de batterie fanfare. Ce concert fut l'occasion de fêter la 20^{ème} année de présidence de Michel Meyer.

L'Amicale est toujours présente à "Villabé en Fête" ainsi qu'à la fête de la musique le 21 Juin.



Une pépinière de jeunes talents

Frédéric Foucher, à la trompette, a réussi le concours d'entrée au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris et Perrine Cailleret, à la clarinette, le concours d'entrée au Conservatoire Régional Supérieur de Musique.



Encore bravo à ces deux jeunes talents.

ASSOCIATION ÉVASION

Cette année encore l'Association Évasion vous a proposé de nombreuses activités.

Chacune d'elles a remporté un vif succès.

Durant la saison 2003/2004 nous ferons notre possible pour vous satisfaire.

A bientôt

ÉVASION

Le 13 Septembre 2003, l'Amicale a accueilli à son tour le Jugendblasorchester de Hövelhof en Allemagne pour un concert de Gala.

Le succès était bien entendu au rendez-vous.



ÉCOLE DE MUSIQUE HARMONIES

Notre École s'adresse à tous les Villabéens désireux d'apprendre ou de se perfectionner en



musique. Comme chaque année en Novembre, la chorale des adultes chantera lors de la Messe Ste Cécile à l'église de Villabé.

En Mai et en Juin, vous pourrez écouter les enfants et les adolescents individuellement au piano, au violon, à la guitare et collectivement dans l'orchestre à



cordes, l'ensemble de guitares et la chorale.

A TOUT VENT

⊙ Saison 2002/2003 achevée, que vive la suivante...

⊙ Les jeunes acteurs ont terminé l'année en présentant début juin le fruit du travail réalisé, avec leurs animateurs, depuis décembre (après le spectacle du téléthon).

⊙ Bravo à tous ces passionnés de théâtre ! Habités des planches ou premier "trac" ils ont tous participé à la réussite de ces deux soirées.

⊙ Courant mars, leurs aînés de l'atelier adulte ont présenté "la nuit de Valognes" de Eric Emmanuel SCHMITT.



Voici un extrait de la presse régionale :

" Depuis plus de 40 ans que la troupe " A Tout Vent " existe, ses comédiens amateurs passionnés et chevronnés proposent aux spectateurs de larguer les amarres et de se laisser prendre par le pouvoir

théâtral et l'imaginaire des mots. Ils ont ouvert un coin du rideau et offert au public les pérégrinations d'un Don Juan cruel.... Mais aussi, tendre et sensuel...

A la lumière du rougeolement d'un feu se trament des histoires à demi-dévoilées, des rencontres, des émotions partagées... à la lisière de l'impudeur et du danger.... "

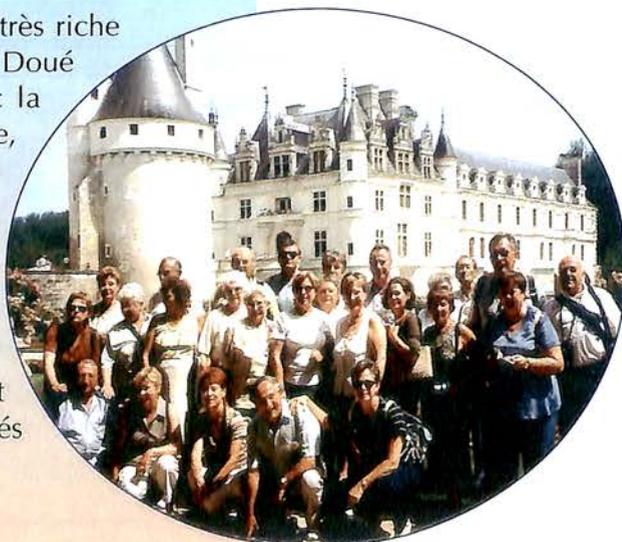
⊙ La troupe poursuit la représentation de ce spectacle dans d'autres communes.

Théâtralement Vôtre
A tout vent

L'ENVOL

L'année associative 2002-2003 s'est terminée par un voyage très riche en découvertes : après l'émerveillement du pays des roses à Doué la Fontaine, le gigantesque spectacle du Puy du fou avec la présence de Monsieur de Villiers à la 1^{ère} cinéscénie de l'année, l'Envol a conduit son groupe à Chenonceaux pour un déjeuner succulent dans le luxueux restaurant de l'Orangerie du Château, suivi d'une visite au gré de chacun ! Très bons souvenirs ensoleillés ! Comme cette année, l'année 2003-2004 s'annonce très dense et variée. Je peux déjà annoncer le voyage de la Pentecôte 2004 : l'Italie et ses lacs, tout un programme ! D'autres sorties sont prévues, et vous seront annoncées au fur et à mesure. Ambiance et bon accueil assurés pour tous.

La présidente,
C. LELIEVRE



Le Père Amédée Kermabon

Homme d'église ?

Homme de dialogue ?

Homme de bien ?

Homme à l'écoute des autres ?

Il était tout cela et bien plus encore pour ceux qui ont eu l'occasion de le côtoyer journellement.

Pour les autres il était une silhouette, un personnage incontournable de la vie de Villabé.

Pendant 41 ans (de 1955 à 1996) il a vécu parmi nous. Au-delà de l'homme d'église qu'il était, il restera dans nos souvenirs comme quelqu'un de très ouvert, de jovial, de communicatif. Allant vers tous, il avait su se présenter à chacun comme un homme au service de tous, à l'écoute des autres.

Nous garderons du Père Amédée KERMABON l'image de quelqu'un que l'on aimerait rencontrer tous les jours pour bavarder et dialoguer de tout et de rien, du sérieux comme du léger, du grave comme du superflu.

Il repose à Caudan dans le Morbihan.



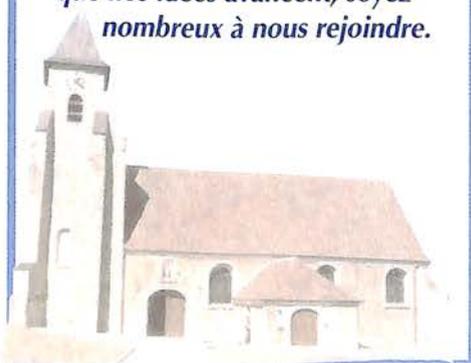
Paroisse St Marcel

Les travaux de l'église sont terminés.

Avec l'aide des paroissiens nous avons procédé :

- À la réfection des bancs.
- Au réaménagement du Baptistère,
- A la souscription pour le vitrail,
- A la réimplantation de la croix de l'église sur le mur du presbytère.

Pour que vive notre paroisse, pour que nos idées avancent, soyez nombreux à nous rejoindre.



PLAISIRS DE LA MAISON

Cette association créée le 8 mars 1995 a pour but de faire partager des idées dans différents domaines touchant l'art de vivre dans la maison.

L'**atelier cuisine** permet de découvrir de nouvelles recettes mais aussi de faire connaître les vôtres.

L'**atelier bricolage** vous initie à des activités de décoration et de création d'objets qui sauront avoir une place dans votre maison.

L'**atelier couture** vous aide à confectionner ou à retoucher des vêtements pour votre famille, à vous faire découvrir le patchwork et le boutis.

L'**atelier peinture** sur soie vous permet de réaliser tableaux, foulards, coussins.

L'**atelier encadrement** vous initie à mettre en valeur photos, images, broderies ou tableaux.

Des sorties sont proposées pour visiter salons, musées, un coin de Paris, ou pour se réunir autour d'une bonne table au restaurant.





SPORTS

Émile NAVARRO
Maire adjoint chargé des Sports

Édito

D'année en année le sport se développe à Villabé.

Cette année deux nouveaux clubs nous rejoignent, le BUDOKAI qui crée sa propre association et le club de boules, la VILLABOULE.

Le terrain multisports extérieur est réalisé, il est opérationnel, et nul doute qu'il sera fréquenté assidument.

Je souhaite à toutes et à tous une bonne rentrée sportive et rendez-vous les 3, 4 et 5 octobre pour notre 10^{ème} Fête du Sport.

Moto Club de Villabé

Son ambition est de réunir tous les passionnés de motos de route pour des randonnées type "plaisir et découvertes". Nos adhérents sont des motards confirmés pour qui l'esprit de compétition ne doit appartenir qu'aux compétiteurs, et ne sont animés que d'envie de ballades. La synergie avec les autres associations de Villabé est à l'ordre du jour et le Club prête main forte aux organisations comme les courses cyclistes ou le Téléthon. Une dizaine de sorties sont organisées par les inscrits au courant de l'année et bien d'autres projets sont en gestation.

A.G.V. DE Villabé



Notre section remercie tous les jeunes de la section Hip Hop, Cécile leur animatrice, ainsi que les spectateurs venus nombreux les applaudir lors des démonstrations dans le cadre des Fêtes de l'Ascension.

Info... Info... Info... Info...

Nous organiserons dans le courant du mois d'Octobre 2003, un atelier "Danse Rock and Roll" ouvert aux licenciés et non licenciés avec la participation de danseurs professionnels.

La date vous sera communiquée ultérieurement.



Contacts : Agnès AFFLATET ☎ 01 60 86 26 34
Véronique RELAND ☎ 01 60 86 92 54
Adresse e-mail : agvillabe@yahoo.fr

Villabé Basket Club

Villabé Basket Club accueille les enfants à partir de 4 ans en initiation.

Les matches de compétition débutent dès l'âge de 7 ans.

Cette année en Mai 2003 nous avons eu le plaisir d'applaudir nos équipes :

- **MINIMES garçons**
2^{ème} du championnat de l'Essonne.
- **CADETTES**
3^{ème} du championnat de l'Essonne.



Pour tous renseignements appeler M^{me} DA COSTA
01 60 86 90 19 OU 06 74 55 71 89

Volley Ball

Après une saison qui se termine fort bien pour le Volley Ball de Villabé 3 victoires en 5 matches,

Villabé - Wissous 3 - 1

Saint Vrain - Villabé 2 - 3

Courcouronnes - Villabé 3 - 2

Villabé - Grigny 0 - 3

A.T.S.C.A.F. Versailles - Villabé 2 - 3

le Club termine 5^{ème} à 4 points du 1^{er} Grigny.

Notre Club aurait besoin de quelques féminines de Villabé pour la saison 2003-2004 car cela nous a fait défaut cette année. Elles seront les bienvenues.

Président : M. TUDAL 06 60 89 03 49



Haut : C. Gossens - T. Thesimo - S. Bédenc - J. Gagnonola - F. Darocha - M. Grumberg
Bas : Ch. Cussoinneau - M. Parisot - L. Detinteniac - Ph. Tudal (Président)

La Longue Marche

La sortie de Chartres, en Mai, fut un peu ternie par une pluie capricieuse.

Traditionnellement, à la Pentecôte, la LONGUE MARCHÉ a effectué son raid provincial. Les prémices de la canicule nous ont rattrapés dès le musée d'Éguzon. Heureusement le circuit accidenté des bords de la Creuse de Crozant au barrage d'Éguzon a bénéficié d'un temps plus clément.

Notre séjour s'est terminé par la visite des sites chers à George Sand, sa maison de Gargilesse et celle de Nohant où elle repose près des arbres qu'elle a tant aimés.

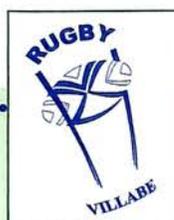


R.C.V. Rugby Club de Villabé

Le samedi 26 Avril 2003 a eu lieu sur le terrain municipal, le 1^{er} tournoi des GAULOIS.

Pour sa première édition, cette manifestation de rugby "FOLKLO" a accueilli près de 80 joueurs.

A cette occasion notre Club s'est vu remettre par M. Émile NAVARRO, Maire-Adjoint en charge des sports, un nouveau jeu de maillots, offert par le magasin Carrefour Villabé A6.



Enfin, un remerciement aux différents services de la municipalité pour la logistique qu'ils ont mise en place.

TAE KWON DO

Cette année encore, l'association de Tae Kwon Do a participé aux grands rendez-vous de Villabé : la fête du sport, le Téléthon, et bien sûr "Villabé en fête".

C'est avec joie que nous commençons la saison 2003/2004 avec de nouveaux projets en tête. Tout d'abord, promouvoir notre sport au sein de notre commune avec toute l'énergie possible, mais surtout participer au championnat de l'Essonne de Tae Kwon Do, au tournoi AEVB (nous avons gagné une médaille de bronze à la précédente édition) et aux divers stages organisés dans l'Essonne cette saison.



Parallèlement, depuis deux ans nous avons ouvert une section Hapkido (pour simplifier un sport de self défense), dont les débuts sont prometteurs. Il n'existe pas de compétition dans ce sport, c'est un travail sur l'énergie du pratiquant.

Nous organisons des soirées portes ouvertes le **17 Octobre 2003** afin que vous puissiez découvrir ces deux sports.

Venez nombreux, nous vous accueillerons en art martialiste.

Contact :

M. Romaric Bolzan Bonneau

☎ 06 81 41 68 94

Secrétaire du Club

La Flèche étoilée



Voici le récapitulatif des résultats obtenus par les équipes jeunes dans les concours en salle :

1^{er} Concours :

Villabé 1

10^{ème}/35 équipes

18^{ème}/35 équipes

Individuel

1^{er} Flèche Blanche :
Romain HUET

2^{ème} Concours :

Villabé 1

1^{er}/34 équipes

Villabé 2

19^{ème}/34 équipes

Villabé 3

24^{ème}/34 équipes

3^{ème} Concours :

Villabé 1

14^{ème}/34 équipes

Villabé 2

19^{ème}/34 équipes

4^{ème} Concours :

Villabé 1

5^{ème}/30 équipes

19^{ème}/30 équipes

Classement Final :

Villabé 1

2^{ème}/53 équipes

Villabé 2

20^{ème}/53 équipes

Villabé 3

20^{ème}/53 équipes

Individuel

Meilleur Flèche Noire :
Romain HUET

Meilleur Flèche Rouge :
Loïc LECOQ

A.S. JUDO VILLABÉ

Une année au féminin

Christelle LELO est devenue championne de l'Essonne le 2 Février 2003 en catégorie junior. Le 15 Mars 2003 au championnat Ile-de-France, Christelle se classe 2^{ème}, elle est donc sélectionnée pour les championnats de France le 13 Avril 2003 où malheureusement elle ne se classe pas. Les résultats obtenus par Christelle pour cette première année junior nous permettent d'espérer une concrétisation pour les prochains championnats.

Linda DJILI a obtenu sa ceinture noire à l'occasion du dernier passage inter-régional à Brétigny-sur-Orge le 24 Mai 2003.

C'est la première ceinture noire du club de judo de Villabé.

Les professeurs Chantal et Thierry, les membres du comité directeur, ainsi que leurs partenaires de club félicitent ces deux sportives.



FOOTBALL

Fort de 315 licenciés, l'Étoile Sportive de Villabé de Football a effectué une saison sportive très accomplie. La première place en championnat pour les 13 ans et les 15 ans qui démontre une régularité sur l'ensemble de la saison ; demi finaliste de coupe de l'Essonne pour les 18 ans qui ont éliminé de grands clubs tels que, Savigny, Brétigny et Évry ; des victoires et des places de finalistes dans les différents tournois de fin d'année pour les poussins, benjamins et 13 ans ; on ne pouvait effectivement espérer mieux. Sur le plan sportif, certains joueurs ont pu participer aux rassemblements départementaux. Kévin est ainsi en sélection régionale et a pu intégrer le sport études à Brétigny. Félicitations à l'encadrement bénévole du club qui, à travers les différentes formations, que ce soit les éducateurs ou les dirigeants, a contribué à son bon fonctionnement. Sur le plan "événementiel", coup de chapeau aux organisateurs du tournoi Benjamin du 22 juin 2003,

où le plateau était conséquent (450 joueurs) et le niveau régional relevé. Nul doute que la prochaine édition de la "Benj' Cup" sera encore plus forte.

Enfin un grand merci à Gilbert, Yannick, Éric, qui ont tant œuvré pour l'E.S.V. et qui ont décidé de faire un break.

La saison 2003/2004 se profile. Les inscriptions se précisent. Les effectifs vont encore augmenter. Une nouvelle catégorie est née : les + de 45 ans. Ainsi, maintenant grands-parents et petits enfants peuvent pratiquer le football ensemble. Souhaitons bonne chance à tous nos licencié(e)s et espérons que les résultats se suivent et se ressemblent afin de fêter dignement les 20 ans d'existence du club.

Rappel des catégories

DÉBUTANTS : 1996/1997
POUSSINS : 1994/1995
BENJAMINS : 1992/1993
13 ans : 1990/1991
15 ans : 1988/1989
18 ans : 1985/1986/1987
Féminines à partir de 1988

SÉNIORS :
VÉTÉRANS :
+ de 45 ans :

VILLABÉ AU PASSÉ... AU PRÉSENT

Avec la flore c'est le présent qui vous est proposé...



Viorne Aubier
Marais



Orchis (orchidées)
à larges feuilles
Bas des Brettes



Berce du Caucase
Parcours sportif
rue des Rainettes



Eupatoire
à feuilles de
chanvre
Brateaux



Herbe de
Saint Jacques
Brateaux



Jarosse
Plateau



Aconit
Eaux de la Vanne



Vigne de Villabé
Cépage Bacco
Côteaux



Salicaire
Côteaux des
Brateaux



Ceraistre
des champs
Brateaux



Brunelle des Prés
ou Charbonnière
Plateau



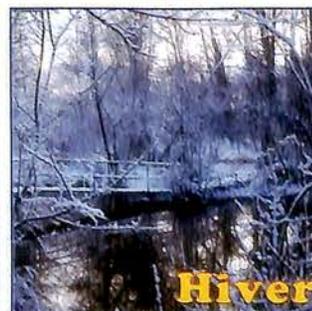
Saponaire
Les Brateaux

Connaissez-vous votre environnement ?

Au gré des saisons, les chemins creux de Villabé et les bords de l'Essonne offrent, pour qui sait observer, une variété très importante de senteurs et de formes.

De l'hiver à l'automne, voici quatre vues de Villabé.

A vous de retrouver les lieux !



Des marais, des bords de l'eau de l'Essonne aux coteaux ensoleillés, voici une nature variée, à découvrir au cours de promenade fort agréables

Mémoires Vives

CNAM - ESSONNE

Le **CNAM-Essonne** propose un large éventail de formations professionnelles **pour adultes en cours du soir ou du samedi matin**.

Inscription :

Du 9 au 27 Septembre 2003.

Renseignements et envoi de la Brochure 2003/2004 sur simple demande au 01 69 47 72 50 ou cnam-essonne@iut.univ-evry.fr.

CNAM-Essonne, établissement public d'enseignement supérieur recherche pour l'année universitaire 2003-2004 des professionnels souhaitant enseigner en cours du soir ou du samedi matin à un public de salariés et de demandeurs d'emploi engagés dans la préparation de diplômes, l'informatique, la finance, la comptabilité, la fiscalité, la gestion des ressources humaines, l'électrotechnique, la métrologie.

Ces missions représentant un volume horaire de 2 à 5 heures par semaines seront rémunérées.

Elles pourront être effectuées par des personnes titulaires d'un diplôme de troisième cycle exerçant par ailleurs une activité salariée, libérale ou étant retraitées. Les cours seront à dispenser sur les sites d'ÉVRY ou de SACLAY.

Envoi de candidature (lettre de motivation + CV) :

CNAM-Essonne
21, allée Jean Rostand
91025 ÉVRY Cedex
ou par e-mail :
c.guillemet@iut.univ-evry.fr

CIVISME

LES DIX COMMANDEMENTS DU VILLABÉEN CIVIQUE :

**Améliorons notre vie, préservons notre ville,
la qualité du cadre de vie dépend de chacun d'entre nous**

- Je respecte les règles du Code de la Route, en particulier la limitation de vitesse lorsque je circule en ville,
- En voiture, j'accorde une attention particulière aux piétons, vélos et autres usagers. A moto, à scooter, en vélo, je ne roule pas sur les trottoirs, sur les pelouses ou sur les places publiques,
- Je n'abandonne pas mon véhicule en stationnement gênant,
- Lorsqu'un stationnement est autorisé à cheval sur trottoir par un marquage au sol, je laisse un passage suffisant pour les parents équipés de poussettes et les personnes âgées qui ont du mal à se déplacer,
- Je tiens mon chien en laisse et l'éduque à faire ses besoins dans le caniveau et non pas au milieu des trottoirs, dans les massifs fleuris ou dans les espaces verts.
- Je respecte les consignes d'utilisation des squares :
"interdit aux chiens" "interdit aux vélos...",
- J'utilise les corbeilles réparties dans la commune; je rentre mon conteneur à ordures ménagères après chaque collecte; je ne sors pas mes déchets verts et autres, quelques jours avant le ramassage,
- Je respecte la tranquillité de mes voisins en évitant de faire trop de bruit.
Rappel : tondre son gazon ou utiliser des "machines bruyantes" est interdit le dimanche par arrêté du Maire,
- J'entretiens et j'élague régulièrement les plantations de ma propriété qui empiètent sur la voie publique,
- Je respecte la propriété d'autrui et le bien public.

PERMANENCE JURIDIQUE

Notre Juriste Madame MOREAU, assurera ses permanences un samedi matin chaque mois de 9h à 12h.

Voici les dates auxquelles vous pourrez vous adresser à Madame Moreau en toute confidentialité.

- | | |
|----------------|------|
| • 27 Septembre | 2003 |
| • 18 Octobre | 2003 |
| • 15 Novembre | 2003 |
| • 13 Décembre | 2003 |
| • 10 Janvier | 2004 |

LISTES ÉLECTORALES

Comment s'inscrire ?

Pour pouvoir voter, vous devez être inscrit sur les listes électorales, être âgés de 18 ans au minimum, être de nationalité française et jouir de vos droits civiques et politiques.

Si vous désirez vous inscrire sur les listes électorales de Villabé, vous devez vous présenter au service Affaires générales-État civil, muni(e) :

- d'un justificatif de domicile, à votre nom, sur Villabé,
- de votre Carte Nationale d'Identité ou votre passeport.

Vous pouvez vous inscrire, si vous payez un impôt sur la commune :

- Taxe d'habitation,
- Taxe foncière bâti,
- Taxe foncière non bâti,
- Taxe professionnelle.

La clôture des inscriptions se fera le mercredi 31 décembre 2003.

PROTECTION ANIMALE

Au refuge "Animaux sans foyer" (Association loi 1901 à but non lucratif) nous sommes une vingtaine, chiens de toutes races, en attente de maîtres, tous paisibles et très attachants. Notre passé connu et notre comportement sociable depuis notre arrivée font de nous des "surdoués" de l'adaptation à notre future famille. Abandonnés parce que devenus trop encombrants en grandissant, vous qui avez un jardin, de l'espace, pensez à nous !



01 69 04 58 81/06 64 22 44 85
06 80 37 70 50



L'Agence pour l'Economie en Essonne

Immeuble Espace Europe
7, rue François Truffaut
91042 Évry Cedex

Vous êtes à la recherche d'un emploi, avez-vous pensé aux Emplois Familiaux ?

Pour plus d'informations, contactez le n° vert.

N° Vert 0 800 07 24 11

(appel gratuit).



Entretenir une maison et repasser...



Planter, semer, tondre la pelouse

Effectuer des petits travaux de réparation et de bricolage



S'occuper des personnes âgées



Garder des enfants et les aider dans leurs devoirs...

Contact : Nadège JAROSSAY
Tél. : 01 69 91 42 60

Libre expression des groupes représentés



Bilan de 2 années au conseil municipal de Villabé de vos élus d'opposition de droite.

Nous sommes en force d'opposition et à ce titre, notre rôle est d'observer, d'étudier et de critiquer, le cas échéant. Mais nous sommes aussi des élus. Des élus imprégnés de notre mission et soucieux des intérêts des Villabéens. Ainsi, à l'issue des réunions et de nos visites de quartiers, nous avons relayé vos préoccupations. Et ce n'est bien souvent qu'avec un "tempo" de retard, que la majorité actuelle finit par adopter quelques unes de nos sollicitations : C'est ainsi que **deux ans après !** (*dommage pour les nombreuses victimes !*), **la sécurité** devient la priorité de notre Maire. Il nous avait pourtant sermonnés lors d'un conseil municipal, lorsque nous évoquions ce problème :

"Ce n'est pas aux Maires de s'occuper de la sécurité, mais à la Police et à la Gendarmerie !" Et aujourd'hui, sans nous concerter, il investit dans une société de gardiennage ! Nous souhaitions dans notre magazine de janvier, une intervention du Maire pour sensibiliser les villabéens au **tri-sélectif** et ce n'est qu'en juin, qu'il nous informe de l'existence de **"correspondants tris"**.

Depuis deux ans, nous lui répétons *"qu'il nous entend mais qu'il ne nous écoute pas"* et ô miracle ! Au sujet de l'implantation de la future salle des fêtes, il tient compte de l'avis des riverains, puisqu'il abandonne son projet initial (*celui-ci a pourtant fait l'objet de dépenses importantes lors de l'étude de faisabilité*) et qu'il envisage aujourd'hui de l'installer ailleurs. Par la pétition que nous vous avons fait signer, nous avons aussi agi en faveur de l'implantation du collège sur notre commune.

Enfin, s'agissant des travaux et de l'urbanisme, nous avons obtenu : *La suppression d'une haie dangereuse pour la circulation, la création d'un passage vers le chemin piétons pour les promeneurs du quartier de Villoison, l'entretien du tunnel sous notre gare et du passage reliant les Heurts au chemin d'Ambreville, la sécurisation de la Ruelle aux Anes et l'aménagement du carrefour Avenue Cassiopée/rue Andromède...*

Assidus aux conseils municipaux, aux commissions (*finances, appels d'offres, urbanisme et travaux, enfance et jeunesse, sports, fêtes, culture et cérémonie...*), nous sommes fiers de pouvoir dire que **Demain**, comme aujourd'hui, avec vous pour **Villabé**, nous serons présents ! Notre village bouge, change, aussi afin de mieux nous connaître, de mieux vous représenter, nous lançons **une enquête de satisfaction**. Celle-ci a pour objectif de recueillir vos attentes, vos souhaits. Elle vous sera distribuée par les membres bénévoles et actifs de notre association **"Villabé Demain"**.

Des élus à votre disposition tous les vendredi de 18h00 à 19h00 à l'École Jean Jaurès (entrée gauche - 1^{er} étage).

Karl DIRAT : 06 09 56 29 01 • Anne FEFFER : 06 64 02 66 30 • Christian CORDIER : 06 63 87 09 58

CITOYENS DU MONDE... CITOYENS DE VILLABÉ

L'heure est paraît-il à la "proximité" alors qu'en réalité de plus en plus de décisions sont prises de plus en plus loin, dans des lieux opaques : à Bruxelles... à l'OMC à Cancun... dans le cadre de l'AGCS (Accord Global pour le Commerce et les Services).

Tous ces organismes sont composés de technocrates non-élus qui dictent leurs politiques aux États capitalistes consentants, pour mettre en œuvre la domination des États-Unis sur le monde, le diktat du capitalisme ultra-libéral, fut-il européen, qui exige la privatisation du secteur public (Éducation nationale, Transports, Culture, Énergie...). Face à cette façon de tout considérer sous l'angle marchand des voix s'élèvent un peu partout dans le Monde. *"Le monde n'est pas une marchandise"...* *"Un nouveau monde est possible"*. Un mouvement se dessine depuis quelques années, il est parti de Porto Alègre, il se développe à Gênes, il passe par le Larzac et bientôt par le Forum Social Européen de St Denis en novembre. Les élus communistes et républicains de Villabé entendent se situer dans ce courant novateur qui privilégie la démocratie participative pour lui donner force politique. Ils pensent que la commune peut être un lieu de formation de cette conscience citoyenne.

Nous l'avons écrit dans notre programme : **"La ville n'appartient pas aux élus, elle appartient aux habitants"**. C'est pour cela que nous avons proposé que les choix budgétaires, les grands dossiers, les projets d'implantation d'équipements soient exposés avant le vote aux habitants, que les priorités soient débattues avec les intéressés eux-mêmes.

cela aurait peut-être évité le faux-pas du premier projet d'implantation de la future salle des fêtes.

Enfin nous pouvons nous féliciter aujourd'hui de ce que la municipalité a enfin fini par entendre nos nombreuses interventions à ce sujet qui relayaient les inquiétudes des riverains. Nous avons fait des propositions d'implantation, l'une d'elles, sur le terrain entre l'ancien Château d'eau et l'autoroute a été retenue et adoptée par le dernier Conseil Municipal.

L'intervention des riverains, qui ce sont emparés de cette question, a été décisive.

Moralité : **CITOYENS DE VILLABÉ... CITOYENS DU MONDE** l'avenir appartient à des citoyens actifs qui prennent leurs affaires en main.

Marc CATTAN

Président du groupe Communiste et Républicain

POUR VILLABÉ

La mouche du coche

Version locale de la fable de Jean de La Fontaine

En une douzaine d'années, la commune a aménagé la place Roland Vincent et la bibliothèque municipale, restauré l'église, construit le gymnase "Paul Poisson", une maison pour les enfants et les jeunes, des ateliers municipaux. Elle a acheté, rénové et adapté des locaux pour les anciens : maisons "Soulages" et "Violette", pour l'agence postale "Saint Exupéry", le relais emploi, pour le centre de loisirs "Les Copains d'Abord". Elle a mis en place un service de livraison de repas à domicile pour les personnes âgées ou handicapées. Elle a créé plusieurs terrains de jeux équipés pour les enfants. Elle a obtenu la construction du futur collège du secteur que Corbeil revendiquait. Des logements sociaux, parfaitement intégrés à la commune, ont été construits. Elle fournit aux écoles des moyens très supérieurs à la moyenne des autres collectivités. Elle entretient régulièrement les voies, arbore et fleurit un peu plus chaque année le village. Le tri sélectif des déchets ménagers a été mis en place. Elle a fait venir des entreprises, seul moyen de donner des ressources à la commune sans augmenter les impôts. Le Maire a pris les dispositions nécessaires à la protection des personnes et des biens. Les élus luttent contre le refus du gouvernement de rénover l'A6, source d'une importante pollution sonore...

Année après année, projets après projets, vous avez participé, aux différentes formes de concertation qui ont précédé les choix de vos élus.

Croyez-vous, naïfs Villabéens, que c'est l'équipe en place, celle que vous avez choisie, qui a réalisé tout cela ? Croyez-vous que c'est elle qui entretient, rénove et embellit notre Village ? Que c'est elle qui se préoccupe quotidiennement de vos conditions de vie ?

A écouter l'opposition, vous n'y êtes pas !

Dans la fable de ce bon Monsieur de La Fontaine, une mouche bourdonnant autour d'un solide attelage, s'imaginait que celui-ci avançait grâce à elle... A Villabé, quand elle est présente et c'est loin d'être toujours le cas, l'opposition bourdonne, s'agite... croit que grâce à elle... décidément Monsieur de La Fontaine, vous êtes toujours d'actualité !

En bref...

Formation du personnel communal contre les risques d'incendie

Au printemps dernier, le personnel municipal volontaire a reçu une formation par les pompiers de Corbeil-Essonnes en ce qui concerne l'utilisation des extincteurs.

Tous les services ont participé. Les initiés sont à même de réagir au plus vite en cas d'incendie.



Le nouveau mini-bus

Un nouveau mini-bus pour la commune et les associations villabéennes.

Il est entièrement sponsorisé.

Merci à tous les commerçants, artisans et responsables d'entreprises qui ont participé.

INFOS PRATIQUES

LA MAIRIE

Secrétaire général : M. Jean-Jacques VITALE

Horaires d'ouverture :

- lundi : 8 h 30 à 12 h - 14 h à 17 h 30
 - mardi : 8 h 30 à 12 h - 15 h à 18 h 30
 - mercredi : 8 h 30 à 12 h - 14 h à 17 h 30
 - jeudi : 8 h 30 à 12 h - 14 h à 17 h 30
 - vendredi : 8 h 30 à 12 h - 14 h à 17 h 30
 - samedi : 8 h 30 à 12 h (sauf Juillet-Août)
- permanence état-civil, affaires générales.

Téléphone : 01 69 11 19 75 - Télécopie : 01 60 86 29 53

E.mail: contact@mairie-villabe.fr

Services Techniques : M. FERRAND	01 69 11 19 75
Relais Emploi	01 69 11 19 70
Culture/Fêtes et Animations	01 69 11 19 71
Secrétariat Technique et Général	01 69 11 19 72
Service Social/Élections	01 69 11 19 73
Scolaire	01 69 11 19 74
Comptabilité	01 69 11 19 76
Service Étrangers/Sports/Cimetière	01 69 11 19 78
Service du Personnel	01 69 11 24 64
Police Municipale	01 69 11 24 68
Urbanisme/Permis de construire	01 69 11 24 76
Gymnase	01 60 86 31 52

LE CONSEIL MUNICIPAL

Maire : M. Alain RAMEY

Adjoints : M^{me} Irène MAGGINI, M. Jean-Marie LAFON, M. Émile NAVARRO, M. Christian BERTAUX, M. Patrice DUBOZ, M. Jean-Marie DUCHESNE, M^{me} Isabelle WIRTH, M^{me} Marie-France FRIMAN.

Conseillers municipaux :

M^{me} Yveline CAILLERET, M^{me} Brigitte BOUITIER, M^{me} Françoise GAL, M. Roger FORLIVESI, M. Michel MEYER, M^{me} Sylvie MALLET, M^{me} Édith GAILLARD, M. Alain GRANGER, M^{me} Monique BERGLAS, M. Manuel AUGUSTE, M. Gérard COCAGNE, M. Philippe BOUCHER, M^{me} Anne FEFFER, M. Christian CORDIER, M. Karl DIRAT, M. Marc CATTAN, M^{me} Dominique SABATHIER, M^{me} Mariette CHAIGNEAU.

VOS ÉLUS A VOTRE SERVICE

Votre député : Manuel WALLS, le 1^{er} samedi de chaque mois, de 10h30 à 12h.

Votre conseiller général : Bruno PIRIOU, sur rendez-vous au 01 60 91 90 26, le 1^{er} jeudi de chaque mois en Mairie.

M. RAMEY Alain, Maire de Villabé, reçoit sur rendez-vous.

M^{me} MAGGINI Irène, adjointe, affaires sociales, reçoit sur rendez-vous.

M. LAFON Jean-Marie, adjoint, finances, jeunesse, reçoit sur rendez-vous.

M. NAVARRO Émile, adjoint, sports, reçoit sur rendez-vous le samedi de 10 h à 11 h 30.

M. BERTAUX Christian, adjoint, fêtes et cérémonies, reçoit sur rendez-vous.

M. DUBOZ Patrice, adjoint voirie-travaux, reçoit sur rendez-vous le samedi de 10 h 45 à 12 h.

M. DUCHESNE Jean-Marie, adjoint, communication, reçoit sur rendez-vous le samedi de 10 h 30 à 11 h 30.

M^{me} WIRTH Isabelle, adjointe, affaires scolaires et périscolaire reçoit sur rendez-vous.

M^{me} FRIMAN Marie-France, adjointe, culture, reçoit sur rendez-vous.

ADMINISTRATIONS

Police	17 ou 01 60 89 19 19
Pompiers	18 ou 01 60 88 39 39
Gendarmerie, 11, rue Jean-Malézieux, 91000 Evry	01 60 79 65 00
Préfecture, boulevard de France, 91000 EVRY	01 69 91 91 91
Sous-Préfecture, 10, rue Lafayette, 91100 Corbeil	01 60 88 92 45
Extraits cadastraux, 75, rue Féray, 91000 Corbeil	01 60 90 51 13

LA POSTE DE VILLABÉ

Agence Postale de Villabé

Ouverture de 9 h à 12 h et de 15 h à 18 h. Le Samedi de 9 h à 12 h.

Tél. 01 69 11 01 36 - Fax. 01 69 11 01 34

MAISONS DES ANCIENS

Maison SOULAGES	01 60 86 33 03
Maison VIOLETTE	01 69 11 01 33

RELAIS POUR L'EMPLOI

Ouvert tous les jours de 9 h à 11 h 25, sauf le mercredi de 9 h à 12 h dans la salle jouxtant la Poste.

Responsables : M^{me} Céline GAZAGNE - M. Sébastien GUTIERREZ

Tél. 01 69 11 19 70

PERMANENCE JURIDIQUE

M^{me} MOREAU, Juriste, reçoit en Mairie de 8h30 à 11h30. Prendre rendez-vous au 01 69 11 19 75

ASSISTANCE SOCIALE

C.D.A.S./P.M.I. : M^{me} ARPINO

Prendre rendez-vous au 01 60 89 93 60.

CULTE

Messe : Tous les samedis soir et veilles de fêtes à 18 h.

Permanence : Tous les samedis de 10 h 15 à 11 h 45 01 60 86 28 77

ENSEIGNEMENT PUBLIC

- **Écoles maternelles : (Inscriptions en Mairie)**
 - "Jean-Jaurès", directeur : M. LAFON Jean-Marie 01 60 86 30 85
 - "Ariane", directrice : M^{me} BOCIAN Christiane 01 60 86 08 57
- **Écoles primaires : (Inscriptions en Mairie)**
 - "Jean-Jaurès", directeur : M. PICARD Alain 01 60 86 14 21
 - "Ariane", directeur : M. AMIOT Marc 01 60 86 08 58
- **Collège :**
 - "La Nacelle", principal : M. ODOKINE
 - 8, rue de la Nacelle - 91100 Corbeil 01 60 88 26 18
- **Lycées :**
 - Lycée Robert Doisneau : 95, boulevard Jean-Jaurès 01 60 88 81 81
 - L.E.P. : 95, boulevard Jean-Jaurès, 91100 Corbeil 01 60 88 81 81

RESTAURANTS SCOLAIRES

Tous les enfants sont acceptés à condition que le service en soit informé 24 heures à l'avance. Le coût du repas dépend du quotient familial.

Ce dernier est calculé à la mairie.

- **GROUPE JEAN-JAURÈS :**
 - Cantine 01 60 86 15 68
- **GROUPE ARIANE :**
 - Cantine 01 60 86 25 12
- **Gestionnaire :** M. Sébastien MEYER 01 60 86 15 68

ESPACE JEUNES - LOISIRS DES ENFANTS - ADOS

GARDERIE PÉRI-SCOLAIRE Jean-Jaurès 01 64 97 77 82

GARDERIE PÉRI-SCOLAIRE Ariane 01 60 86 94 98

- Lundi, mardi, jeudi et vendredi : de 7 h à 8 h 30 et de 16 h 30 à 19 h.

COLONIES DE VACANCES

Juillet et août. Inscriptions auprès du service scolaire.

Tarif suivant quotient familial.

CENTRE DE LOISIRS "Les copains d'abord"

10, rue de l'abbé Dauvilliers 01 64 97 28 58

Directeur : M. Érick METAYER.

- Mercredi : de 7 h à 19 h.

- Tous les jours pendant les vacances scolaires.

Le tarif dépend du quotient familial. Inscriptions auprès du service scolaire en Mairie.

ESPACE JEUNES : M. Jean-Philippe WILTORD 01 64 97 53 31

HALTE-GARDERIE MÉLUSINE : M^{me} Véronique MAHAUD 01 64 97 68 56

- Lundi, mardi, jeudi et vendredi : de 8 h 30 et de 16 h 30.

RELAIS ASSISTANTES MATERNELLES : M^{me} GARNIER

- Permanence téléphonique le Mardi de 13 h à 15 h

et le Jeudi de 14 h à 17 h 01 64 97 59 22

VILLAGE D'ENFANTS

Directeur : M. NODET 01 60 86 16 51

BIBLIOTHÈQUE

Heures d'ouverture: Mardi de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h 30 -

Mercredi de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h 30 - Jeudi de 16 h 30 à 19 h 30,

Vendredi de 10h à 12h - Samedi de 10 h à 16 h. 01 60 86 03 06

GARES

GARE DE VILLABÉ - Du lundi au vendredi de 6h30 à 12h

GARE DE CORBEIL-ESSONNES 01 60 88 17 69

RAMASSAGE /ORDURES MÉNAGÈRES

Les mardis, et samedis. Tri Sélectif le Jeudi. Les encombrants sont ramassés une fois par mois le 1^{er} mardi.

SANTÉ

Urgences médicales : Soit 01 64 60 23 44
Nuits de 20 h à 8 h sauf samedi 18 h à 8 h. Fériés de 8 h à 20 h.

Soit le 15 ou le 18.

Hôpitaux : GILLES de Corbeil, bd H. Dunant, 91100 Corbeil 01 60 90 30 00

Louise MICHEL rue Pont Amar, 91000 ÉVRY 01 60 87 50 50

Pharmacie : KOLKIEWICZ, 34, avenue du 8 Mai 1945 01 60 86 14 73

Pharmacie A6 : 01 60 86 07 85

Pharmacie de garde :

à partir de 19 h, appeler le commissariat de police 01 60 89 19 19

Médecins généralistes :

Docteur Dominique CHAPUIS 01 64 96 12 33

Docteur Laurent MARCHAL 01 64 97 55 66

Chirurgien-dentiste : Docteur Thierry VITALE 01 60 86 29 71

Kinésithérapeute : M^{me} DURRANDE, 2, av. Cassiopée 01 60 86 00 28

M. Alain LABBÉ "Visite à Domicile" 01 60 78 09 03

Orthophoniste :

M^{me} AVERSENC - Sentier de l'Ormeteau 01 60 86 39 66

Infirmières :

DI MÉO Isabelle, 29 rue Linottes 01 64 97 51 60

JULIENNE Françoise, 10 ferme de Villoison 01 60 86 16 53

LEMARDELÉE Jeannine, 9 bis, rue du 8 Mai 1945 01 64 97 67 58

LAMBOTIN Nathalie, 29, rue Eridan 01 64 96 15 78

Maison médicale Le Vieux Village :

5, rue des Prés, Villabé 01 60 86 24 47

Assurance maladie : Centre de paiement 101,

5, rue du Facteur Cheval, 91000 Évry 01 60 79 57 00

SERVICES ANNEXES

Recette-Perception : 7, rue Feray, 91100 Corbeil 01 64 96 29 66

Centre des Impôts : 21, rue Feray, 91100 Corbeil 01 60 90 52 00

A.N.P.E. :

91000 Corbeil-Essonnes 01 60 89 26 26

ASSEDIC : 22, rue du Général-Leclerc

91100 Corbeil-Essonnes 01 60 89 28 81

Caisse d'allocations familiales : 2, impasse du Télégraphe

91000 Évry 01 60 91 19 00

LA POSTE : 91100 Corbeil-Essonnes

Place Léon Cassé 01 60 88 16 44

Rue ChampLouis 01 60 89 76 50

EDF-GDF :

Dépannage Gaz 01 60 88 22 40

Dépannage EDF 08 10 33 30 91

Eclairage Public : FORCLUM 01 60 89 27 27

Dépannage - Urgences 06 07 25 80 94

Service des Eaux : dépannage N° Vert 0 810 891 891

Transports Publics : S.T.A. 01 69 90 75 75

TICE 01 60 77 22 80

A.D.I.L. : 01 60 77 21 22

Age 2000 Services : Point Service 01 64 96 51 37

Déchetterie départementale de Vert le Grand : 01 64 56 03 63

FÊTES ET ANIMATIONS

• Concerts en collaboration avec la Municipalité et l'AMICALE DE VILLABÉ.

• **En Mai, Fête de l'Ascension :** 4 à 5 jours de festivités, organisée par la Commission Municipale des Fêtes avec les Associations Culturelles et Sportives, le Village d'Enfants et les Écoles.

• **Fin Juin :** Fête de la Musique, Feux de la Saint-Jean.

• **14 Juillet :** Bal et Feu d'artifice.

• **Septembre-Octobre :** Fête du Sport, Fête d'Automne, Vide Grenier.

• **Décembre :** Téléthon, Marché de Noël.

Renseignements 01 69 11 19 71

ATELIER VIDÉO/ÉCRAN DE VILLABÉ

Responsable M. BERTAUX (Salle Saint Exupéry)

Répondeur 01 69 11 19 79 - atvideovillabe@hotmail.com

ASSOCIATIONS DE VILLABÉ

Amicale de Villabé : Harmonie-Batterie et son école de musique

M. MEYER Michel, le mercredi après-midi 01 60 86 02 21

A Tout Vent : Association théâtrale : M^{me} FORLIVESI Michèle 01 60 86 37 18

U.N.R.P.A. (Union Nationale des Retraités et des Personnes Agées)

M. MAGGINI Jean-Claude 01 60 86 00 67

Associations des parents d'élèves des écoles publiques de Villabé :

F.C.P.E

École Primaire ARIANE : M^{me} PLUQUET Catherine

École Maternelle ARIANE : M^{me} LABAYS Chrystal

P.E.E.P

École Primaire Jean JAURÈS : M^{me} NOGUEIRA Maria

École Primaire ARIANE : M. KERVELLA Frédéric

École Maternelle ARIANE : M^{me} LAMBOTIN Nathalie

École de Musique Municipale Harmonies :

Responsable M^{me} SANSON Corinne 01 60 86 39 28

Association Saint-Marcel : Association paroissiale

M^{me} SCHMITT Colette 01 60 86 37 58

Ariane Sup 501 : Voir Monsieur AMIOT Marc 01 60 86 08 58

L'Envol : M^{me} LELIÈVRE Claudine 01 60 86 37 74

Mémoires Vives de Villabé : M. FORLIVESI Roger 01 60 86 37 18

EuroPolyglotte : M. BARDON Ghislain 01 60 86 02 13

Plaisirs de la Maison : M^{me} DAUNIS Michèle 01 60 86 12 62

Association Évasion : M^{me} FRIMAN Marie-France 01 60 86 00 89

La Longue Marche : M. MAGGINI Jean-Claude 01 60 86 00 67

Tennis de Table : M. ABAT Gérard 01 60 86 39 41

Étoile Sportive de Villabé : Section Football - M. CHEMIN Fabrice 06 76 87 57 99

Association de gymnastique volontaire : M^{me} AFFLATET Agnès 01 60 86 26 34

Moto Club : M. BOUCHER Philippe 01 64 97 72 79

Tir à l'arc : M. CAILLERET Patrick 01 60 86 91 03

Tennis : M. DOUBLET Jean-Marc 06 12 90 31 08

Karaté : M^{me} DREAN Valérie 01 64 97 74 13

Budokai : M. RAMIREZ André 01 60 88 11 49

Judo : M. BUTTIGIEG Thierry 06 82 33 18 72

Basket-Ball : M^{me} DA COSTA Maria 01 60 86 90 19

Tae kwen do : M^{me} NOGUEIRA Maria 01 60 86 22 70

Volley Ball : M. TUDAL Philippe 01 60 89 03 49

Cyclo-club de Villabé : M. FOURMONT Gilles 01 60 86 90 42

Rugby-club de Villabé : M. DOS SANTOS Jean-Pierre 01 69 11 07 55

Leve yo ka (Danse Antillaise) : M^{me} GERSE Béatrice 06 21 73 65 49

Groupe Logistique Christian JOQUEL 01 64 97 74 69

groupelogistique@hotmail.com

Villaboule : M. LEMOINE Jean-Jacques 01 64 97 06 09

Top Anim : M. DA COSTA 01 60 86 90 19

AUTRES ASSOCIATIONS

Secours Catholique : B.P. 192, 91006 Évry cedex 01 60 78 17 33

A.P.A.F. : Accueil des Personnes Âgées en famille,

39, rue Paul Claudel, 91000 Évry 01 64 78 04 68

Consommateurs 91 - ANC :

5, avenue de la Pépinière, 91390 Morsang-sur-Orge 01 69 25 16 08

C.I.J.E. : (Centre Information Jeunesse Essonne),

service information, hall gare Évry-Courcouronnes 01 60 78 27 27

Pont Accueil Jeunes du C.F.I. :

4, rue de la Triperie, 91100 Corbeil-Essonnes 01 60 89 47 77

Secours Populaire Français :

12, rue Muraige, 91100 Corbeil-Essonnes 01 60 89 08 37

Croix Rouge Corbeil :

75, boulevard Kennedy, 91100 Corbeil-Essonnes 01 69 22 35 35



État Civil

Naissances

• Baptiste	PIED	29 Octobre	2002
• Laurine	MEGNA	11 Janvier	2003
• Ludovic	RIVIÈRE	2 Février	2003
• Martin	LANGERON	4 Février	2003
• Thomas	CHRISTINE	18 Février	2003
• Valentin	CHAMP	20 Février	2003
• Clotilde	COULON	1 Mars	2003
• Soren	LÉONARD	13 Mars	2003
• Laurine	BRUNELLE	21 Mars	2003
• Maëlle	GALLIEZ	21 Mars	2003
• Elisa	BOULOM	24 Mars	2003
• Guillaume	GAUTIER	27 Mars	2003
• Riyan	MEKIDECHE	24 Avril	2003
• Valentin	SCHOENHENZ	7 Mai	2003
• Cassandra	SICOT	7 Mai	2003
• Luna	DE FARIA DA CUNHA	7 Mai	2003
• Anissa	CHOUIB	21 Mai	2003
• Marina	PAILLER	23 Mai	2003
• Éric	CHANSAVANG	26 Mai	2003
• Enzo	TRÉMOULET	26 Mai	2003
• Maëlle	DANTU	27 Mai	2003
• Manon	JOURDREN	30 Mai	2003
• Eva	HENRIQUES DANTAS		
	PEREIRA	1 Juin	2003
• Léo	TOUCHET	3 Juin	2003
• Mathieu	LUGROS	9 Juin	2003
• Théo	PANATIER	13 Juin	2003
• Sinan	FATMI	5 Juillet	2003
• Niels	MARAYAT	9 Juillet	2003
• Lounas	MOUSSA	13 Juillet	2003
• Jade	BRAS	23 Juillet	2003

Décès

• Arlette	FOUCHÉ épouse DIEULE	8 Janvier	2003
• Ginette	MOUCHEL épouse VITIELLO	8 Janvier	2003
• Lucette	QUENEL épouse MÉRIOT	7 Février	2003
• Hélène	RALLO veuve GENRE	2 Mars	2003
• Goncalo	DE CARVALHO	13 Mars	2003
• Jacques	DEBEL	15 Mars	2003
• Roger	HOUBLOUP	18 Mars	2003
• Maurice	TRAMBLAY	20 Mars	2003
• Georges	VALLI	13 Avril	2003
• Charles	ZWILLER	20 Avril	2003
• Francis	THOMASSET	6 Juin	2003
• Raymond	LEFEBVRE	11 Juin	2003
• Aline	CROUILLÈRE	13 Juin	2003
• Jeannine	KUENTZ veuve HIROUX	29 Juin	2003
• Michel	CHAUTANT	11 Juillet	2003
• Roger	BERTHELOT	13 Juillet	2003
• Mickael	GUIGNARD	18 Juillet	2003
• Georgette	POISSON veuve HEUDES	23 Juillet	2003
• Laure	MARTIN épouse DURAND	11 Août	2003

Mariages

• Mohamed OUMAHFOUD et Jamila DJEDIDENE	29	Mars	2003
• Saïd MOUSSOUNI et Djamilia MOUSSA	26	Avril	2003
• Bruno MONLEON et Catherine MILARD	31	Mai	2003
• Patrice COSTA et Nathalie SEVESTRE	14	Juin	2003
• David ALEXANDRE et Delphine CHEVALIER	14	Juin	2003
• Jérôme WALCK et Christel BLIN	28	Juin	2003
• Merouane NEBBACHE et Lætitia DI PIPPA	28	Juin	2003
• Justin CHARLES et Élodie COUJANDASSAMY	5	Juillet	2003

10^{ème} FÊTE DU SPORT

VILLABÉ

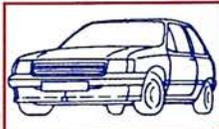
HAPPY STARS
vélo acrobatique

3, 4 et 5 Octobre 2003

Participation : AS Judo, Basket, Budokai, Cycloclub, ESV Foot, Flèche étoilée, Gymnastique, Karaté, Longue marche, Moto club, Rugby, Taekwondo, Tennis, Tennis de table, Villaboule, Volley.



TAXIS RADIO CORBEIL



St GERMAIN-LES-CORBEIL • St PIERRE-DU-PERRAY • VILLABÉ

SAINTRY SUR SEINE

01 60 88 14 14

BREAK -  PRÉVENIR À LA COMMANDE

22 VOITURES **7 JOURS/7 TOUTES DISTANCES**

Tél. Borne - Gare : 01 64 96 26 00



Vous facilite la ville !

RÉSEAU URBAIN
CORBEIL-ESSONNES
SAINTRY - VILLABÉ

Pour tous renseignements : **Tél. 01 69 90 75 75**
110 RN 191 - 91540 ORMOY

L'artisan



de votre plaisir

Boulangerie - pâtisserie

M^{me} VAINT. S.

Spécialité

Le Délice de Villabé

01 60 86 06 97

8, place Roland-Vincent
91100 VILLABÉ

BERTHELOTS.A

Qualifelec E1 C2

ÉLECTRICITÉ GÉNÉRALE

TRAVAUX ET MAINTENANCE

Siège Social :

2, avenue Vieille Côte - 91100 VILLABÉ

Tél. : 01 69 11 14 44

Fax : 01 64 97 62 96



E-mail : info@audiolight.fr

**PRESTATION
LOCATION
INSTALLATION**

AUDIOLIGHT



Site : www.audiolight.fr



ZI de l'Eglantier
17, rue des Cerisiers
91090 LISSES
Tél. 01 60 86 00 87
Fax 01 60 86 02 07



- Appareils sanitaires
- Meubles et accessoires
- Robinetterie sanitaire
- Robinetterie chauffage
- Appareils de chauffage
- Outillage
- Tous raccords

Z.I. de la Marinière - 19, rue Gutenberg - 91070 BONDOUFLE
Tél. : 01 60 86 46 13 - Fax : 01 60 86 45 89



VIEL S.A.

MENUISERIE
CHARPENTES
ESCALIERS
AGENCEMENTS

Tél. 01 64 96 08 20

Fax 01 64 96 18 63

52, rue Louis-Robert, 91100 CORBEIL-ESSONNES